

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 11:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A niektóre z grup Lewitów (w) Judzie (zostały przyłączone) do Beniamina.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Niektóre zaś grupy Lewitów zamieszkałe w Judei zostały przyłączone do Beniamina.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A spośród Lewitów <i>mieszkali niektórzy</i> w działach Judy i Beniamina.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A z Lewitów mieszkali niektórzy w działach Judzkich i w Benjamickich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I z Lewitów części Judy i Benjamin.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A co do lewitów, to niektóre zmiany z Judy [przeszły] do Beniamina.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A niektóre judejskie grupy Lewitów przyłączyły się do Beniaminitów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A spośród lewitów część zmian z Judy osiadła na terytorium Beniamina.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Część lewitów mieszkała z potomkami Judy i Beniamina.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wśród lewitów istniały grupy z pokolenia Judy i Beniamina.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto w działach judzkich i binjaminickich mieszkało wielu z Lewitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A z Lewitów były oddziały judzkie dla Beniamina.

¹⁾ Tj. niektóre judejskie grupy Lewitów osiedliły się na terenach Beniamina.